



UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

Escuela de Filología, Lingüística y Literatura

Departamento de Filología Clásica

M.L. Jorge Brenes M.

II-2018

PROGRAMA

FL-3317 Tradición clásica en la literatura occidental I

Créditos: 3

Duración: 1 semestre

Intensidad: 3 horas semanales

Nivel: Licenciatura

Descripción

El curso examinará la trayectoria de distintos temas y mitos de la Antigüedad Grecorromana, a través de diversas épocas de la literatura occidental, poniendo énfasis en las diferencias de interpretación y particularidades que se alejan de la intención original.

Objetivos

- Por medio de la lectura, el análisis y la comparación de los diversos aspectos de las obras seleccionadas, se tratará de determinar: a) las distintas valoraciones que se han dado, a través del tiempo, a un mito, arquetipo o tema y b) las modificaciones de los mismos y sus causas filosóficas, sociales, culturales o de otra índole.
- Encontrar en cada una de las obras estudiadas el valor universal que da vida al tema, y el valor temporal que le asigna cada época, sociedad y autor.

Contenidos seleccionados

- Intertextualidad clásica en la literatura occidental. Criterios de tradición, transposición (desarrollo de un tema en otra época que no sea la Antigüedad clásica), transcripción (copia literal de un texto clásico) y recreación (creación de un nuevo texto a partir del clásico).
- Textos seleccionados de autores clásicos grecolatinos:
 - ✓ Homero. *Odisea*. (Canto XI –Invocación a los muertos– y XXIII –Encuentro de Ulises y Penélope).
 - ✓ Esopo. *Fábulas*.
 - ✓ Esquilo. *Prometeo encadenado*.
 - ✓ Esquilo. *Orestíada* (*Agamenón*, *Coéforas*, *Euménides*).
 - ✓ Sófocles. *Edipo rey*.
 - ✓ Sófocles. *Antígona*.

- ✓ Eurípides. *Hipólito*.
- ✓ Eurípides. *Bacantes*.
- ✓ Eurípides. *Medea*.
- ✓ Eurípides. *Alcestis*.
- ✓ Platón. *Fedro*.
- ✓ Tito Maccio Plauto. *La olla*.
- ✓ Tito Maccio Plauto. *Anfitrión*.
- ✓ Virgilio. *Bucólicas*.
- ✓ Virgilio. *Eneida*. (Libros IV –Dido y Eneas– y VI –Descenso al reino de las sombras).
- ✓ Horacio. *Épodo II (Beatus ille...)*.
- ✓ Fedro. *Fábulas*.
- ✓ Apuleyo. *El asno de oro* (Libros IV, V y VI –Cuento de Psique y Cupido).
- ✓ Séneca. *Fedra*.
- ✓ Mitos: *Las Moiras (Cloto, Láquesis, Átropa), Guerra de Troya, Jasón y los argonautas, Pigmalión, Teseo y Ariadna, Orfeo, Eco, Narciso, Hércules, Sísifo, Endimión, Polifemo y Galatea, Adonis y Venus*.

➤ Textos seleccionados de autores occidentales:

- ✓ William Shakespeare. *Hamlet*.
- ✓ Jean Poquelin Molière. *El avaro*.
- ✓ Jean Baptiste Racine. *Fedra*.
- ✓ Félix Lope de Vega y Carpio. *El laberinto de Creta*.
- ✓ Félix Lope de Vega y Carpio. *Adonis y Venus*.
- ✓ Garcilaso de la Vega. *Égloga primera*.
- ✓ Fray Luis de León. *La vida retirada*.
- ✓ Luis de Góngora y Argote. *Polifemo y Galatea*.
- ✓ Pedro Calderón de la Barca. *El divino Orfeo*.
- ✓ Pedro Calderón de la Barca. *Eco y Narciso*.
- ✓ Pedro Calderón de la Barca. *Andrómeda y Perseo*.
- ✓ Juana Inés de la Cruz. *El divino Narciso*.
- ✓ Jacobo y Guillermo Grimm. *Las tres hilanderas*.
- ✓ La Fontaine, Iriarte, Samaniego. *Fábulas*.
- ✓ John Keats. *Endimión*.
- ✓ Rainer Rilke. *Los sonetos de Orfeo*.
- ✓ Thomas Mann. *Muerte en Venecia*.
- ✓ Miguel de Unamuno. *Fedra*.
- ✓ Miguel de Unamuno. *La Esfinge*.
- ✓ Eugene O'Neill. *Deseo bajo los olmos*.
- ✓ Federico García Lorca. *Yerma*.
- ✓ José María Pemán. *Edipo*.
- ✓ Antonio Buero Vallejos. *La tejedora de sueños*.
- ✓ Friedrich Dürrenmatt. *Hércules y los establos de Augías*.
- ✓ Friedrich Dürrenmatt. *La muerte de la Pitia*.
- ✓ André Gide. *Teseo*.
- ✓ André Gide. *Prometeo mal encadenado*.
- ✓ André Gide. *Edipo*.
- ✓ André Gide. *Perséfone*.

- ✓ Jean Cocteau. *Orfeo*.
- ✓ Jean Cocteau. *La máquina infernal*.
- ✓ Jean Aunouilh. *Antígona*.
- ✓ Geoge Bernard Shaw. *Pigmalión*.
- ✓ Nilos Kazantzakis. *Odiseo*.
- ✓ Gustav Meyrink. *El Golem*.
- ✓ Marguerite Yourcenar. *Alcestis*.
- ✓ Marguerite Yourcenar. *¿Quién no tiene su Minotauro?*
- ✓ Jean Paul Sartre. *Las Moscas*.
- ✓ Jorge Luis Borges. *Edipo y la Esfinge*.
- ✓ Jorge Luis Borges. *La Odisea, canto vigésimotercero*.
- ✓ Jorge Luis Borges. *La casa de Asterión*.
- ✓ Julio Cortázar. *Las Ménades*.
- ✓ Julio Cortázar. *Los reyes*.
- ✓ Antonio Gala. *¿Por qué corres, Ulises?*
- ✓ Robert Graves. *La guerra de Troya*.
- ✓ Robert Graves. *El vellocino de oro*.
- ✓ Christa Wolf. *Medea*.
- ✓ Carmen Lyra. *Uvieta*.
- ✓ Rafael Ángel Herra. *Había una vez un tirano llamado Edipo*.
- ✓ Emilia Macaya. *Fedra*.
- ✓ Emilia Macaya. *Pigmalión*.
- ✓ Emilia Macaya. *Ariadna*.

➤ Obras musicales seleccionadas:

- ✓ Ravel. *Dafnis y Cloe*. (Balet).
- ✓ Frank. *Pysique*. (Suite).
- ✓ Offenback. *Orfeo y Eurídice*. (Ópera).
- ✓ Giovanni Pacini. *Medea*. (Ópera).
- ✓ Claudio Monteverdi. *El retorno de Ulises a la patria*. (Ópera).
- ✓ Claudio Monteverdi. *El Orfeo*. (Ópera).
- ✓ Claudio Monteverdi. *El lamento de Ariadna*. (Madrigal).
- ✓ Gluck. *Orfeo y Eurídice*. (Ópera).
- ✓ Giovanni Battista Pergolesi. *Orfeo*. (Cantata).
- ✓ Ludwig van Beethoven. *Las criaturas de Prometeo*.
- ✓ Franz Liszt. *Prometeo*. (Sinfonía).
- ✓ Alexander Scriabin. *Prometeo. El poema del fuego*.
- ✓ Luigi Nono. *Prometeo*. (Suite).
- ✓ Henry Purcell. *Dido y Eneas*. (Ópera).
- ✓ Luigi Cherubini. *Medea*. (Ópera).
- ✓ Wolfgang Mozart. *Apolo y Jacinto*. (Ópera).

➤ Películas seleccionadas:

- ✓ *Ulises*. (Franco Ferrara).
- ✓ *Edipo Alcalde*. (Dirección: Gabriel García Márquez).

Actividades

- Clases magistrales.
- Reportes orales y escritos.
- Exposiciones.
- Discusión e intercambio sobre lecturas realizadas.
- Películas.
- Investigación individual escrita.

Evaluación

Exposiciones:	15 %
Reportes escritos:	20 %
Trabajo final escrito:	40 %
Trabajo final expuesto:	15 %
Participación activa:	10 %

Bibliografía

Alvar, Carlos (comp.) *El mito, los mitos*. Madrid: Ediciones Caballo Griego para la Poesía. 2002.

Bécares, V.; Pordomingo, F.; Cortés Tovar, R.; Fernández Corte, J.C. *Intertextualidad en las literaturas griega y latina*. Madrid: Ediciones Clásicas. 2000.

Campbell, Joseph. *Los mitos en el tiempo*. Buenos Aires: Emecé. 2000.

Castrillo Benito, Nicolás (ed.). *La herencia grecolatina en la lengua y literatura castellanas*. Burgos: Universidad de Burgos. 2000.

Díez del Corral, Luis. *La función del mito clásico en la literatura contemporánea*. Madrid: Editorial Gredos. 1985.

Grammatico, Giuseppina; Arbea, Antonio y Ponce de León, Ximena (eds.). *El descenso como itinerario del alma*. Santiago de Chile: Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación. 1995.

Highet, Gilbert. *La tradición clásica*. 2 Tomos. México: Fondo de Cultura Económica. 1996.

Michel, Alain; Marías, Julián y Miralles, Carlos. *Estudios sobre humanismo clásico*. Madrid: Cuadernos de la Fundación Pastor. 1977.

Præsentia. Revista venezolana de estudios clásicos. Mérida: Editorial de la Universidad de los Andes. 1996. Año 1, Vol. 1.

Vilanova, Ángel. *Motivo clásico y novela latinoamericana*. Mérida: Ediciones Solar. 1993.